

## A BIZOTTSÁG 512/2009/EK RENDELETE

(2009. június 16.)

a Kínai Népköztársaságból származó furfurilalkohol behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 1905/2003/EK tanácsi rendelet „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálatának megindításáról, az ezen ország egyik exportőritől származó behozatalra vonatkozó vám eltörléséről, valamint az e behozatalra vonatkozó nyilvántartásba vételi kötelezettségről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (4) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal történt konzultáció után,

mivel:

## A. FELÜLVIZSGÁLAT IRÁNTI KÉRELEM

- (1) A Bizottsághoz „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálati kérelem érkezett az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdésének megfelelően. A kérelmet a Kínai Népköztársaság (a továbbiakban: érintett ország) egyik exportáló gyártója, a Henan Hongye Chemical Company Ltd. és kapcsolódó vállalatai, a Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd. és a Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd. (a továbbiakban: kérelmező) nyújtották be.

## B. A TERMÉK

- (2) A felülvizsgálat tárgyát képező termék a jelenleg az ex 2932 13 00 KN-kód alá besorolt, a Kínai Népköztársaságból származó furfurilalkohol (a továbbiakban: érintett termék).

## C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (3) A jelenleg hatályos intézkedés az 1905/2003/EK tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> kivetett végleges dömpingellenes vám. A rendelet értelmében a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék – beleértve a kérelmező által előállított terméket is – Közösségbe történő behozatalára 250 EUR/tonna végleges dömpingellenes vámot kell alkalmazni, kivéve négy külön említett vállalatot, amelyekre egyedi vámtételek vonatkoznak.

## D. A FELÜLVIZSGÁLAT INDOKAI

- (4) A kérelmező azt állítja, hogy az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági

feltételeknek megfelelően működik. Azt is állítja, hogy az érintett terméket nem exportálta a Közösségbe azon vizsgálati időszak alatt, amely a dömpingellenes intézkedések alapját képezi, azaz 2001. július 1. és 2002. június 30. között (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak), továbbá hogy nem áll kapcsolatban az érintett termék egyetlen olyan exportáló gyártójával sem, amelyre a fent említett dömpingellenes intézkedések vonatkoznak.

- (5) A kérelmező azt állítja továbbá, hogy az eredeti vizsgálati időszakot követően kezdte meg az érintett termék Közösségbe irányuló exportját.

## E. ELJÁRÁS

- (6) Az ismert érintett közösségi gyártókat tájékoztatták a fenti kérelemről, és lehetőséget biztosítottak számukra, hogy észrevételeket tegyenek. Észrevétel nem érkezett.

- (7) A rendelkezésre álló bizonyítékok megvizsgálását követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az „új exportőrre” vonatkozó felülvizsgálatnak az alaprendelet 11. cikke (4) bekezdése értelmében történő megindításához. Az alábbi (13) preambulumbekkezdésben említett kérelem beérkezése után megállapítják, hogy a kérelmező az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott piacgazdasági feltételek mellett működik-e, illetve hogy a kérelmező megfelel-e az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti egyedi vámtétel megállapításához szükséges követelményeknek. Ha igen, ki kell számolni a kérelmező egyedi dömpingkülönbözetét, és amennyiben bebizonyosodik a dömping ténye, meg kell állapítani az érintett termék Közösségbe irányuló behozatalára kivetendő vám mértékét.

- (8) Amennyiben megállapítják, hogy a kérelmező megfelel azoknak a követelményeknek, amelyek alapján egyedi vám vethető ki, szükségessé válhat az 1905/2003/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében külön nem említett vállalatok által gyártott érintett termék behozatalára jelenleg alkalmazandó vámtétel módosítása.

<sup>(1)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 283., 2003.10.31., 1. o.

a) **Kérdőívek**

- (9) A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőívet küld a kérelmezőnek.

b) **Információgyűjtés és meghallgatások**

- (10) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy álláspontjukat írásban ismertessék, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal.
- (11) A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.
- (12) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben meghatározott eljárási jogok többségének gyakorlására csak akkor nyílik mód, ha a felek az e rendeletben előírt határidőn belül felveszik a kapcsolatot a Bizottsággal.

c) **Piacgazdasági elbánás/egyéni elbánás**

- (13) Abban az esetben, ha a kérelmező megfelelően bizonyítja, hogy piacgazdasági feltételek mellett működik, azaz megfelel az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelményeknek, a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján állapítják meg. E célból az e rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül kellően indokolt kérelmet kell benyújtani. A Bizottság igénylőlapokat küld a kérelmező, valamint a Kínai Népköztársaság hatóságai számára. Ezt az igénylőlapot a kérelmező az egyéni elbánás iránti kérelem benyújtásához is használhatja, amennyiben teljesíti az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdésében meghatározott feltételeket.

d) **A piacgazdasági berendezkedésű ország kiválasztása**

- (14) Amennyiben nem biztosítanak számára piacgazdasági elbánást, de a kérelmező megfelel az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdésével összhangban megállapított egyedüli vám kivetése feltételeinek, a Kínai Népköztársaságra vonatkozó rendes érték megállapításához az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdése a) pontjának megfelelően kiválasztanak egy megfelelő, piacgazdasági berendezkedésű országot. A Bizottság azt javasolja, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatalára vonatkozó intézkedések elrendeléséhez vezető vizsgálathoz hasonlóan ismét az Amerikai Egyesült Államokat jelöljék ki e célra. Az érdekelt feleket felkéri, hogy az e választás helytállóságával kapcsolatos észrevételeiket az e rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározott különleges határidőn belül ismertessék.

- (15) Ezenkívül, ha a kérelmezőnek piacgazdasági elbánást biztosítanak, a Bizottság szükség esetén egy megfelelő, piacgazdasági berendezkedésű országban megállapított rendes értékre vonatkozó ténymegállapításokat is felhasználhat, például abból a célból, hogy a rendes érték megállapításához szükséges, nem megbízható kínai költség- vagy árelemeket ezekkel helyettesítse, amennyiben a Kínai Népköztársaságban nem állnak rendelkezésre a megbízható, kért adatok. A Bizottság azt javasolja, hogy e célra is az Amerikai Egyesült Államokat jelöljék ki.

**F. A HATÁLYOS VÁM HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE ÉS A BEHOZATAL NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELE**

- (16) Az alaprendelet 11. cikkének (4) bekezdése értelmében a kérelmező által előállított és a Közösségbe irányuló exportra értékesített érintett termék behozatala tekintetében a hatályos dömpingellenes vámot hatályon kívül kell helyezni. Az ilyen behozatalt az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint ugyanakkor nyilvánvalóan kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat a kérelmezőt illetően dömping megállapításával zárul, a dömpingellenes vámokat e felülvizsgálat megindításának napjától kezdődően visszamenőleges hatállyal ki lehessen vetni. A kérelmező esetleges jövőbeli vámtartozásainak összege az eljárás jelenlegi szakaszában nem állapítható meg.

**G. HATÁRIDŐK**

- (17) A megfelelő ügyvitel érdekében határidőket kell megállapítani, amelyeken belül:
- a) az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, írásban ismertethetik nézeteiket, és benyújthatják az e rendelet (9) preambulumbekkezdésében említett kérdőívre adott válaszokat, vagy bármely más információt, amelyet figyelembe kell venni a vizsgálat során;
- b) az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat;
- c) az érdekelt felek megtehetik észrevételeiket az Amerikai Egyesült Államok alkalmasságáról, amelyet a Bizottság abban az esetben, ha a kérelmező számára nem biztosítja a piacgazdasági elbánást, a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapítása céljából piacgazdasági berendezkedésű országgént javasol;
- d) az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése értelmében a kérelmezőnek a piacgazdasági elbánás és/vagy egyéni elbánás iránt kellően indokolt kérelmet kell benyújtania.

## H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (18) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltat információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján megerősítő vagy nemleges megállapításokat lehet tenni.
- (19) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

## I. SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA

- (20) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően fogja kezelni.

## J. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (21) A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekeik védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság webhelyén található (<http://ec.europa.eu/trade>),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

A 384/96/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdése alapján a Bizottság elindítja az 1905/2003/EK rendelet felülvizsgálatát annak megállapítására, hogy az ex 2932 13 00 KN-kód alá

<sup>(1)</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

tartozó (TARIC kód: 2932 13 00 90), a Kínai Népköztársaságból származó, a Henan Hongye Chemical Company Ltd. és kapcsolódó vállalatai, a Puyang Hongjian Resin Science & Technology Development Company Ltd. és a Puyang Hongye Imp. & Exp. Commerce Company Ltd. által a Közösségbe való exportra gyártott és értékesített furfurilalkohol (kiegészítő TARIC-kód: A955) behozatalára alkalmazni kell-e az 1905/2003/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vámot, és ha igen, milyen mértékben.

### 2. cikk

Az 1905/2003/EK rendelettel kivetett dömpingellenes vám az e rendelet 1. cikkében meghatározott behozatal tekintetében hatályát veszti.

### 3. cikk

A vámhatóságokat a 384/96/EK rendelet 14. cikke (5) bekezdésének értelmében utasítják az 1. cikkben meghatározott behozatal nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő lépések megtételére. A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

### 4. cikk

(1) Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – hogy észrevételeiket a vizsgálat során figyelembe lehessen venni – az e rendelet hatálybalépését követő negyven napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell nézeteiket, valamint be kell nyújtaniuk az e rendelet (9) preambulumbekzdésében említett kérdőívre adott válaszaikat, illetve bármely egyéb információt. Az érdekelt felek ugyanezen negyvennapos határidőn belül írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is. A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többsége csak akkor gyakorolható, ha a felek a fent említett határidőn belül jelentkeznek a Bizottságnál.

(2) A vizsgálatban részt vevő felek az e rendelet hatálybalépését követő tíz napon belül megtehetik észrevételeiket arra nézve, hogy helytálló-e az Amerikai Egyesült Államok kiválasztása, amelyet a Bizottság a rendes érték megállapítása céljából a Kínai Népköztársaság tekintetében piacgazdasági berendezkedésű harmadik országnak javasol.

(3) A kellően indokolt, piacgazdasági elbánás és/vagy egyéni elbánás iránti kérelemnek az e rendelet hatálybalépését követő negyven napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

(4) Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket írásban kell benyújtaniuk (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), és azon fel kell tüntetniük nevüket,

címüket, e-mail címüket, telefon- és faxszámukat. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát, beleértve az e rendeletben kért információkat, a kérdőívekre adott válaszokat és a leveleket, „*Limited*” (Korlátozott hozzáférés) <sup>(1)</sup> jelöléssel kell ellátni; a 384/96/EK rendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet a „*For inspection by interested parties*” (Az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátni.

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate H  
Office N105 4/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIUM  
Fax: +32 22956505

#### 5. cikk

Az üggyel kapcsolatos bármely tájékoztatást és/vagy meghallgatás iránti kérelmet a következő címre kell küldeni:

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. június 16-án.

*a Bizottság részéről*  
Catherine ASHTON  
*a Bizottság tagja*

---

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. Az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A 384/96/EK tanácsi rendelet 19. cikke (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) VI. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.